

GAME OF THRONES Episode #410 "The Children"

Written by: David Benioff & D.B. Weiss

Based on *A Song of Ice and Fire* by George R.R. Martin

01:00:06:00

[MUSIC IN]

01:02:13:11

EXT. THE WALL - DAY

Jon Snow walks through the rubble of the Battle of Castle Black.

(cawing)

Crows are eating the dead bodies left from the battle.

Dolorous Edd looks over the wall.

Jon Snow walks into the woods.

01:02:56:03

(dog barking)

Jon Snow approaches the enemy camp outside of the Wall. The wildlings draw blades and surround him. Jon puts up his hands and continues walking, stopping at the tent of Mance Rayder.

01:03:17:22

Mance comes out of his tent to face Jon.

MANCE You're wearing a black cloak again.

01:03:20:15

JON
I've been sent
to negotiate with you.

Mance nods for Jon to enter a tent to make negotiations. Jon follows Mance's men into the tent. Mance extends his hand signaling Jon to sit down.

01:03:52:01

INT. MANCE RAYDER'S TENT - DAY

Jon sits down.

MANCE

It appears my trusting nature got the better of me.

01:03:54:24

MANCE (CONT'D) It's happened before.

01:03:57:06

MANCE (CONT'D)
I was hoping your loyalty
was real when you pledged
yourself to us, Jon Snow.

01:04:00:28

MANCE (CONT'D)
Truly I was.

01:04:02:23

JON

The Halfhand ordered me to join your army

01:04:04:20

JON (CONT'D) and bring back whatever information I could to Castle Black.

01:04:07:10

JON (CONT'D)
He made me kill him
so you'd trust me.

01:04:09:28

JON (CONT'D) I was loyal...

01:04:11:15

JON (CONT'D) to him and to my Night's Watch vows.

01:04:14:06

MANCE

All your vows? Jon lowers his head and looks away.

01:04:18:14

MANCE (CONT'D) She wasn't enough to turn you, eh?

01:04:21:28

MANCE (CONT'D) Were you enough to turn her?

01:04:24:04

Jon looks up at Mance.

JON

She put three arrows in me

01:04:26:27

JON (CONT'D) when I escaped.

01:04:30:25

MANCE Did you see her

again at Castle Black?

01:04:32:18

JON Yes.

MANCE And?

01:04:35:23

JON

She's dead.

01:04:39:06

MANCE Your doing?

> JON No.

01:04:44:10

MANCE We'll drink to her.

Mance nods at one of his men to bring drink. Jon watches closely as drinks are poured before he and Mance.

01:05:09:08

Jon looks at his cup, and then directly at Mance.

MANCE (CONT'D)
Of all the ways
I'd kill you,

01:05:11:15

MANCE (CONT'D) poison would be the last.

01:05:17:02

Jon and Mance raise their glasses.

MANCE Ygritte.

JON Ygritte.

01:05:23:19

Jon reacts as if choking after taking a drink.

(coughs)

01:05:28:23

ION

That's not wine.

01:05:30:04

MANCE No, it's a proper northern drink, Jon Snow. 01:05:33:03

MANCE (CONT'D) You did well. Fought hard.

01:05:36:11

MANCE (CONT'D) Killed some of our strongest men.

01:05:38:16

MANCE (CONT'D)
One of our giants
went into your tunnel

01:05:41:09

MANCE (CONT'D) and never came out again.

01:05:43:15

MANCE (CONT'D)
Mag the Mighty.

01:05:45:14

JON He's dead.

01:05:47:08

JON (CONT'D) He killed my friend Grenn.

01:05:49:14

MANCE He was their king.

01:05:51:00

MANCE (CONT'D)
The last of a bloodline
that stretches back

01:05:53:17

MANCE (CONT'D) before the First Men.

01:05:55:20

JON

Grenn came from a farm.

01:06:01:28

Mance raises his glass. Jon follows in raising his glass. Mance and Jon drink.

MANCE Mag and Grenn.

JON Grenn and Mag.

01:06:07:19

MANCE

Kullback, could I trouble you for something to eat?

01:06:10:05

MANCE (CONT'D)

I don't imagine our guest has eaten anything

A man picks up a knife from a table.

01:06:13:05

MANCE (CONT'D) for quite some time.

Man walks away with the knife.

01:06:16:05

MANCE (CONT'D) So, you're here to strike a bargain?

01:06:21:19

JON

Turn your army around and go home.

The man is cutting meat with the knife at the edge of the tent.

01:06:24:01

MANCE

You know I know you're low on arrows,

01:06:26:11

MANCE (CONT'D) you're low on oil, you're low on men.

01:06:28:12

MANCE (CONT'D) How many are left, 50?

01:06:30:08

JON

I told Tormund and Orell.

01:06:32:13

JON (CONT'D) We have more than 1,000 men.

01:06:34:06

MANCE I showed you everything I had.

01:06:35:27

MANCE (CONT'D) The whole army, 100,000 strong.

01:06:37:25

MANCE (CONT'D - OS) And what did you do? You fired on us with everything you had.

The man sticks the blade of the knife into a table. Jon looks to the blade.

01:06:41:03

MANCE (CONT'D)
It wasn't much.
As soon as I saw that,

01:06:43:22

MANCE (CONT'D)
I sent 400 men
to climb the Wall,

01:06:47:00

MANCE (CONT'D) an unmanned stretch five miles west of here.

01:06:49:13

MANCE (CONT'D) A lot of them will die climbing,

01:06:51:11

MANCE (CONT'D) but most of them will be over by the end of the day.

01:06:53:16

MANCE (CONT'D - OS) It's me being honest with you, Jon Snow,

01:06:56:25

MANCE (CONT'D - OS) which is more than you've ever done for me.

01:06:59:07

MANCE (CONT'D)

My people
have bled enough.

01:07:01:06

MANCE (CONT'D) We're not here to conquer.

01:07:02:29

MANCE (CONT'D - OS) We're here to hide behind your Wall. 01:07:06:00

MANCE (CONT'D)
Just like you.
We need your tunnel.

01:07:10:07

MANCE (CONT'D) Now we both know that winter is coming.

01:07:13:19

MANCE (CONT'D)

And if my people aren't south of the Wall when it comes in earnest,

01:07:17:03

MANCE (CONT'D - OS) we'll all end up worse than dead.

01:07:19:03

MANCE (CONT'D) You want to strike a bargain with me?

01:07:21:29

MANCE (CONT'D) Here's the bargain.

01:07:23:14

MANCE (CONT'D)

You go back,
you open the gates to us,

01:07:26:01

MANCE (CONT'D) and I swear to you that no one else will die.

01:07:29:09

MANCE (CONT'D) Refuse,

01:07:31:18

MANCE (CONT'D) and we'll kill every

last man at Castle Black.

Jon looks to the knife in the table. Mance's men draw their blades.

01:07:36:19

Mance signals his men to stand down.

MANCE (CONT'D) Ah!

01:07:40:21

MANCE (CONT'D) Oh, that's why you're here.

01:07:44:29

MANCE (CONT'D)
I reckon you could
do it before any of
them could stop you.

01:07:48:19

MANCE (CONT'D)
They'd kill you, of course.

01:07:50:17

MANCE (CONT'D)
They'd kill you slow.

01:07:51:27

MANCE (CONT'D)
But you knew that
when you came in here.

01:07:56:05

MANCE (CONT'D) Are you capable of that, Jon Snow?

01:07:59:10

MANCE (CONT'D - OS)
Killing a man in his
own tent when he's just
offered you peace?

01:08:03:11

MANCE (CONT'D)

Is that what
the Night's Watch is?

01:08:05:10

MANCE (CONT'D - OS) Is that what you are?

01:08:10:25

(horn blows)

MAN Riders coming!

Mance jumps up from this seat. Mance's men clamor.

01:08:13:28

Mance takes the knife out of the table and holds it to Jon Snow's throat.

MANCE Are you attacking us?

JON No.

01:08:15:21

JON (CONT'D)
It's like you said,
we don't have the men.

Mance lets go of Jon and leaves the tent to see who is approaching. Mance's men follow.

01:08:17:24

EXT. WILDING CAMP - DAY

(horn blowing)

(dogs barking)

01:08:24:03

Mance's men rush to the edge of their encampment to see an army coming at them.

(men shouting)

01:08:31:01

(horse whinnies)

A massive army on horseback rides in attack on the wildling camp.

01:08:45:04

Mance looks to his men who are surrounding him and commands them as Jon looks on.

MANCE Hold! To me! To me!

01:09:00:09

Aerial shot of the wildling camp being attacked from all sides.

(men shouting)

The men upon horseback ride through the woods and begin killing wildlings.

Jon Snow and Mance look on helplessly. Slaughter continues. The army on horseback closes in from all sides.

01:09:59:25

Mance watches as many of his men are wiped out. Mance throws his blade into the ground.

MANCE (CONT'D)
Stand down!

01:10:03:14

MANCE (CONT'D)
I said my people
have bled enough

01:10:05:22

MANCE (CONT'D) and I meant it.

Two men ride through the mist at Mance. The men emerge from the mist. They are Davos and Stannis atop horseback. Stannis and Davos dismount as Mance, Jon, and Mance's men look on.

01:10:36:12

One of Mance's men runs on Stannis and Davos as they approach Mance.

(shouting)

A rider swiftly kills Mance's man, riding by and slitting his throat; Mance's man falls.

01:10:42:03

MAN Round them up.

Mance draws his blades and throws them on the ground.

01:10:44:02

MAN (CONT'D) Stay with the horses.

01:10:55:07

Stannis and his men stand facing Mance, Jon, and Mance's men.

STANNIS You're the King-beyond-the-Wall?

01:11:00:07

STANNIS Do you know who I am?

MANCE Never had the pleasure.

01:11:02:28

DAVOS This is Stannis Baratheon,

01:11:04:11

DAVOS (CONT'D) the one true king of the Seven Kingdoms.

01:11:06:10

MANCE (CONT'D)
We're not in the Seven
Kingdoms and you're not
dressed for this weather.

01:11:10:09

STANNIS
It is customary to kneel when surrendering to a king.

01:11:19:29

MANCE We do not kneel.

01:11:21:27

STANNIS I'll have thousands of your men in chains by nightfall,

01:11:24:15

STANNIS (CONT'D) have nowhere to put them, have nothing to feed them.

01:11:26:20

STANNIS (CONT'D - OS) I'm not here to slaughter beat dogs.

01:11:29:23

STANNIS (CONT'D)

Their fate
depends on their king.

01:11:33:01

MANCE All the same, we do not kneel.

01:11:39:18

STANNIS Take these men away.

01:11:42:09

Soldiers move to Mance's men to take them under their control.

DAVOS

What's a man of the Night's Watch doing in a wildling camp?

01:11:47:02

JON

I was sent to discuss terms with the King-beyond-the-Wall.

01:11:49:25

DAVOS

You're speaking to the one true king, boy.

01:11:51:13

DAVOS (CONT'D) You will address him as Your Grace.

01:11:54:01

JON

I know he's the king. My father died for him.

01:11:59:13

JON (CONT'D)
My name is Jon Snow,
Your Grace.

01:12:02:02

JON (CONT'D)

I'm Ned Stark's son.

01:12:06:28

STANNIS Your father was an honorable man.

01:12:09:15

JON He was, Your Grace.

01:12:11:15

STANNIS What do you think he'd have done with him?

Stannis nods at Mance.

01:12:19:09

Jon steps in front of Mance.

JON I was this man's prisoner once.

01:12:21:22

JON (CONT'D)
He could have tortured me.
He could have killed me.

01:12:26:05

JON (CONT'D - OS) But he spared my life.

01:12:28:16

JON (CONT'D)
I think my father would have taken him prisoner,

01:12:30:26

JON (CONT'D) listened to what he had to say.

01:12:36:16

STANNIS Very well, then. Take him.

Davos moves to Mance to take him prisoner. The exit.

01:12:44:21

JON Your Grace.

Stannis turns back to look at Jon.

01:12:46:27

JON (CONT'D - OS)
If my father had seen
the things that I've seen,

01:12:49:27

JON (CONT'D) he'd also tell you to burn the dead before nightfall.

01:12:54:12

JON (CONT'D) All of them.

01:13:01:26

INT. CASTERLY ROCK BED CHAMBER - DAY

(flies buzzing)

Qyburn looks upon a wound. Pycelle, Cersei, and Qyburn stand at the Mountain's bedside.

01:13:04:29

PYCELLE I would suggest milk of the poppy

01:13:07:16

PYCELLE (CONT'D) to ease his pain, but he is completely insensate.

01:13:10:08

CERSEI Bloody Martells.

01:13:11:20

PYCELLE

The cause appears to be manticore venom.

01:13:13:23

QYBURN

It is.

The Death's Head manticore.

01:13:16:06

PYCELLE Yes, I've read

a great deal about it.

01:13:19:24

PYCELLE (CONT'D) It's a horrible poison.

01:13:21:23

PYCELLE (CONT'D)
Usually Mantari
in origin.

Pycelle pierces the Mountain's leg with a blade. He backs away at the smell.

01:13:24:15

PYCELLE (CONT'D) Oh! Yes, yes.

01:13:26:14

PYCELLE (CONT'D)
There's nothing
to be done.

01:13:27:28

QYBURN Yes, there is.

Qyburn goes to a table and grabs up various medical supplies and tools.

01:13:30:20

PYCELLE

May I ask what you think you're doing?

01:13:33:23

QYBURN Saving him.

01:13:35:08

PYCELLE (OS) Your Grace, I wish it were otherwise,

01:13:37:04

PYCELLE (CONT'D - OS) but Ser Gregor is beyond saving.

01:13:39:17

PYCELLE (CONT'D) Well, well beyond.

01:13:42:04

PYCELLE (CONT'D)

This man is not even a maester,

01:13:44:22

PYCELLE (CONT'D) let alone Grand Maester.

01:13:46:19

Qyburn continues to prepare treatments.

QYBURN
That's for the best.

01:13:48:10

QYBURN (CONT'D) No maester knows how to save him. 01:13:49:25

PYCELLE
That is exactly
the sort of arrogance

01:13:51:28

PYCELLE (CONT'D) that had him expelled from the Citadel, Your Grace.

01:13:54:24

Cersei and Pycelle look on at Qyburn working.

PYCELLE (CONT'D)
His curiosity was deemed dangerous and unnatural.

01:13:58:26

PYCELLE (CONT'D)
Rightly so,
in my opinion.

01:14:01:05

CERSEI You're dismissed, Grand Maester.

01:14:05:08

PYCELLE But, Your Grace, this is my laboratory.

01:14:09:08

CERSEI Not anymore.

Qyburn punctures the Mountain with a medical device.

PYCELLE But I--

01:14:14:03

Pycelle throws down his things.

(scoffs)

Pycelle exits.

01:14:17:00

(door opens)

01:14:18:28

CERSEI

You can save him?

QYBURN
Difficult to say,
Your Grace.

01:14:22:04

QYBURN (CONT'D) But if my past work is any guide...

01:14:24:07

(door slams)

01:14:26:02

QYBURN (CONT'D) ...we stand a chance.

01:14:27:26

CERSEI

Do everything you can.

01:14:30:11

CERSEI (CONT'D)

Come to me
for anything you need.

01:14:32:07

QYBURN Thank you, Your Grace.

01:14:33:22

Cersei goes to exit.

QYBURN (CONT'D)

You should know,

Cersei turns back to face Qyburn.

01:14:35:20

QYBURN (CONT'D) the process may change him...

01:14:39:19

QYBURN (CONT'D) somewhat.

01:14:43:28

CERSEI

Will it weaken him?

01:14:47:01

QYBURN Oh, no.

01:14:48:19

CERSEI Very well, then.

Cersei exits. Qyburn begins his treatment of the Mountain. The Mountain's bodily fluids are drained into a vase.

01:15:09:07

INT. CASTERLY ROCK STANNIS' OFFICE - DAY

TYWIN

Not another word.

Tywin is moving about his office, sorting papers, as Cersei looks on.

01:15:11:04

TYWIN

We've been over this. The matter's closed.

01:15:13:21

CERSEI

I'm opening it again.

01:15:16:23

TYWIN

You were betrothed to Loras Tyrell.

01:15:19:29

TYWIN (CONT'D)
You're still betrothed
to Loras Tyrell.

01:15:22:16

TYWIN (CONT'D) And you will marry Loras Tyrell

01:15:24:17

TYWIN (CONT'D) as soon as Tommen marries Margaery.

01:15:26:27

CERSEI I will not.

01:15:28:09

TYWIN
Jaime cannot marry
or inherit lands.

01:15:31:11

TYWIN (CONT'D - OS)
Tyrion's sentence
will be carried out
tomorrow.

01:15:36:11

TYWIN (CONT'D)
You have on
several occasions
made great claims

01:15:39:22

TYWIN (CONT'D) about your commitment to this family's future.

01:15:42:13

TYWIN (CONT'D)
Your role in that future

01:15:44:09

TYWIN (CONT'D) is more vital now than it ever was.

01:15:46:15

CERSEI I don't care.

01:15:48:14

CERSEI

I will stay in King's Landing where I belong with my son the king.

01:15:51:27

TYWIN

When you were nine years old, I was called to the capital.

01:15:55:08

TYWIN (CONT'D)
I decided to take
your brother with me
and not you.

01:15:57:28

TYWIN (CONT'D - OS)
You insisted
that you would not be
left at Casterly Rock

01:16:01:16

TYWIN (CONT'D - OS) under any circumstances.
And if you recall—

01:16:04:07

CERSEI

I'm not interested in hearing another one

of your smug stories

01:16:06:14

CERSEI (CONT'D) about the time you won.

01:16:08:21

CERSEI (CONT'D)
This isn't going to be one of those times.

01:16:10:21

TYWIN
Do you think
you'll be the first person

01:16:12:25

TYWIN (CONT'D) dragged into a sept to be married against her will?

01:16:15:25

Tywin walks away from Cersei into his outer office.

CERSEI

When you marched into the throne room to tell me

01:16:17:26

CERSEI (CONT'D) we'd won the Battle of Blackwater-do you remember?

Tywin stops.

01:16:22:12

Tywin turns back to face Cersei.

CERSEI (CONT'D)
I was sitting on the Iron
Throne with Tommen.

01:16:25:18

CERSEI (CONT'D)
I was about to give him essence of nightshade.

01:16:27:11

CERSEI (CONT'D)
That's how far
I was willing to go
when I thought

01:16:29:07

CERSEI (CONT'D) someone awful had come to take my son away.

01:16:34:00

CERSEI (CONT'D)
Someone awful is coming to take him away.

01:16:36:11

TYWIN No.

CERSEI Joffrey is dead.

01:16:38:19

CERSEI (CONT'D) Myrcella's been sold like livestock.

01:16:41:04

CERSEI (CONT'D - OS) And now you want to ship me off to Highgarden and steal my boy.

01:16:44:00

CERSEI (CONT'D - OS) My last boy.

01:16:46:12

CERSEI (CONT'D) Margaery will dig her claws in, 01:16:48:17

CERSEI (CONT'D) you will dig your claws in and you'll fight over him

01:16:50:26

CERSEI (CONT'D) like beasts until you rip him apart.

01:16:53:05

CERSEI (CONT'D)
I will burn our house
to the ground before
I let that happen.

01:16:56:26

TYWIN And how will you do that?

01:17:00:03

CERSEI I'll tell everyone the truth.

01:17:03:01

TYWIN (OS)
What truth
would that be?

01:17:09:26

CERSEI You don't know, do you?

01:17:13:13

CERSEI (CONT'D)
You never believed it.

01:17:16:25

CERSEI (CONT'D) How is that possible?

01:17:20:16

CERSEI (CONT'D) What am I saying?

Of course it's possible.

Cersei moves toward Tywin.

01:17:23:02

CERSEI (CONT'D)

How can someone so consumed by the idea of his family

01:17:26:28

CERSEI (CONT'D)

have any conception what his actual family was doing?

01:17:31:10

CERSEI (CONT'D)

We were right there in front of you and you didn't see us.

01:17:34:08

CERSEI (CONT'D)

One look

in the past 20 years,

01:17:36:17

CERSEI (CONT'D)

one real look at your own children and you would have known.

01:17:39:12

TYWIN

Known what?

01:17:42:00

CERSEI

Everything they say

is true.

01:17:44:14

CERSEI (CONT')

About Jaime and me.

TYWIN

No.

Tywin turns away from Cersei.

01:17:46:01

CERSEI

Your legacy is a lie.

TYWIN No, no, no.

01:17:48:25

Tywin turns back to face Cersei.

TYWIN I don't believe you.

01:17:54:23

CERSEI Yes, you do.

Cersei exits.

01:18:13:29

INT. CASTERLY ROCK WAR ROOM - NIGHT

Jaime is flipping through the pages of a book. Cersei enters through an open door.

CERSEI Jaime.

01:18:16:23

JAIME You won.

01:18:19:03

Cersei closes the door.

JAIME (CONT'D)
One fewer brother.
Must be proud of yourself.

01:18:21:27

JAIME (CONT'D)

There's really nothing you wouldn't do, is there?

01:18:24:05

CERSEI

For my family, no, nothing.

01:18:26:02

CERSEI (CONT'D)

I would do things for my family you couldn't imagine.

01:18:28:08

JAIME

Tyrion is your family.

CERSEI He's not.

01:18:30:28

JAIME

You don't get to choose.

CERSEI I do. So do you.

01:18:33:27

CERSEI (CONT'D)

You can choose the creature that killed our mother to come into this world--

Jaime sinks into a chair on the side of the table opposite Cersei.

01:18:37:01

JAIME

Are you really mad enough to blame him for that?

01:18:39:17

JAIME (CONT'D - OS)

He didn't decide to kill her. He was an infant.

01:18:42:08

CERSEI A disease doesn't decide to kill you.

01:18:44:05

CERSEI (CONT'D)
All the same,
you cut it out
before it does.

Cersei moves to Jaime.

01:18:46:27

CERSEI (CONT'D) What do you decide? What do you choose?

01:18:50:02

JAIME
The things I did
to get back to you,

01:18:51:17

JAIME (CONT'D) to endure all that, only to find you--

Cersei kisses Jaime.

01:18:57:09

CERSEI I choose you.

01:18:59:12

JAIME Those are words.

> CERSEI Yes.

01:19:01:06

CERSEI (CONT'D)
Like the ones
I just said to Father.

01:19:04:17

CERSEI (CONT'D)
I told him.

01:19:06:06

JAIME Told him what?

01:19:08:02

CERSEI
I told him about us.

01:19:11:10

JAIME You told him?

01:19:12:24

CERSEI I told him I won't marry Loras Tyrell.

01:19:15:01

CERSEI (CONT'D)
I told him I'm staying
right here with Tommen,
with you.

01:19:18:20

JAIME You think he'll just accept that?

01:19:20:01

CERSEI Go and ask him.

Cersei kisses Jaime.

01:19:24:18

JAIME What did you say? 01:19:26:01

CERSEI

I don't want to talk about Tywin Lannister.

01:19:28:12

CERSEI (CONT'D)
I don't choose
Tywin Lannister.

01:19:31:01

CERSEI (CONT'D)
I don't love
Tywin Lannister.

01:19:32:23

CERSEI (CONT'D) I love my brother.

01:19:34:29

CERSEI (CONT'D)
I love my lover.

Cersei gets on her knees in front of Jaime.

01:19:38:08

CERSEI (CONT'D)
People will whisper,
they'll make their jokes.

01:19:40:11

CERSEI (CONT'D) Let them.

01:19:41:23

CERSEI (CONT'D)
They're all so small,
I can't even see them.

01:19:44:14

CERSEI (CONT'D)
I only see what matters.

Jaime grabs Cersei and kisses her.

01:19:55:17

JAIME Someone will walk in.

01:19:57:03

CERSEI I don't care.

Jaime clears the table and lays Cersei down on it, underneath him.

01:20:07:10

INT. GREAT PYRAMID AUDIENCE HALL - DAY.

MISSANDEI (OS) (speaking Valyrian) Daenerys Jelmazmo ao naejot demas,

[SUBTITLE]
You stand before Daenerys Stormborn,

01:20:10:20

MISSANDEI (CONT'D - OS) (speaking Valyrian) Dorzalty,

[SUBTITLE] the unburnt,

01:20:11:23

MISSANDEI (CONT'D - OS) (speaking Valyrian) Mirino Daria,

[SUBTITLE]
Queen of Meereen,

01:20:13:11

MISSANDEI (CONT'D - OS) (speaking Valyrian) Andalot se Rhoinaro se Elio Valot Daria.

[SUBTITLE]

Queen of the Andals and the Rhoynar and the First Men.

01:20:17:08

MISSANDEI (CONT'D - OS) (speaking Valyrian) Hen Parmenko Embaza Khaleesi,

[SUBTITLE]
Khaleesi of the Great
Grass Sea,

01:20:20:14

MISSANDEI (CONT'D - OS) (speaking Valyrian) Belmot Pryjatys se Muña Zaldrizoti.

[SUBTITLE]
Breaker of Chains
and Mother of Dragons.

01:20:24:06

A man stands before Daenerys as she sits upon her throne.

FENNESZ

(speaking Valyrian) Yne urnio syt kirimvose avy rytsuran, Aohys Eglivys. Ñuha brozi Fennesz issa.

[SUBTITLE]
Thank you for seeing me, Your Grace.
My name is Fennesz.

01:20:34:24

FENNESZ
I can speak the common tongue if you wish.

01:20:38:11

DAENERYS You speak it very well.

01:20:40:06

FENNESZ

Before you freed me, I belonged to Master Mighdal.

01:20:43:29

FENNESZ (CONT'D - OS)

I was tutor
to his children.

01:20:46:01

FENNESZ (CONT'D - OS) I taught them languages and history.

01:20:48:07

FENNESZ (CONT'D)
They know a great deal
about your family
because of me.

01:20:52:09

FENNESZ (CONT'D - OS) Little Calla is only seven,

Daenerys smiles.

01:20:55:11

FENNESZ (CONT'D) but she admires you very much.

01:20:57:22

DAENERYS
I hope I can prove worthy of her admiration.

01:21:00:17

DAENERYS What can I do for you?

01:21:04:10

FENNESZ When you took the city, the children begged me

01:21:06:25

FENNESZ (CONT'D) not to leave the house.

01:21:09:11

FENNESZ (CONT'D)
But Master Mighdal
and I agreed that I must.

01:21:13:03

FENNESZ (CONT'D) So I lost my home.

01:21:17:25

FENNESZ (CONT'D) Now I live on the streets.

01:21:19:28

DAENERYS
I have outfitted mess halls

01:21:21:20

DAENERYS (CONT'D) to feed all former slaves and barracks to shelter them.

01:21:24:02

FENNESZ I do not mean to offend, Your Grace.

01:21:26:29

FENNESZ (CONT'D - OS)

I went to one
of these places.

01:21:29:21

FENNESZ (CONT'D) The young prey on the old.

01:21:32:01

FENNESZ (CONT'D)

Take what they want and beat us if we resist.

01:21:35:14

DAENERYS

My Unsullied will make them safe again in short order,

01:21:38:00

DAENERYS (CONT'D) my friend, this I promise you.

01:21:39:22

FENNESZ (CONT'D – OS) Even if they are safe, who would I be there?

01:21:43:17

FENNESZ (CONT'D) What purpose would I serve?

01:21:46:11

FENNESZ (CONT'D - OS) With my master, I was a teacher.

01:21:49:22

FENNESZ (CONT'D)

I had the respect
and love of his children.

01:21:53:16

DAENERYS What is it that you want from me?

01:21:55:18

FENNESZ Your Grace, I ask you

01:21:58:18

FENNESZ (CONT'D) to let me sell myself back to Master Mighdal.

01:22:01:20

DAENERYS You want to return to a man who owned you 01:22:04:10

DAENERYS (CONT'D) like a goat or a chair?

01:22:06:22

FENNESZ Please, Your Grace.

01:22:08:13

FENNESZ (CONT'D)
The young may rejoice
in the new world you
have built for them,

01:22:11:18

FENNESZ (CONT'D) but for those of us too old to change,

01:22:14:20

FENNESZ (CONT'D) there is only fear and squalor.

01:22:19:19

FENNESZ (CONT'D)
I am not alone.

01:22:21:23

FENNESZ (CONT'D)
There are many
outside waiting to beg
the same of you.

01:22:25:06

DAENERYS
I did not take
this city to preside

01:22:27:06

DAENERYS (CONT'D) over the injustice I fought to destroy.

01:22:29:19

DAENERYS (CONT'D)

I took it to bring people freedom.

01:22:33:10

DAENERYS (CONT'D)
But freedom means making
your own choices.

01:22:36:28

DAENERYS (CONT'D)

I will allow you
to sign a contract with
your former master.

01:22:40:25

DAENERYS (CONT'D)
It may not cover a period lasting longer than a year.

01:22:44:09

FENNESZ Thank you, Your Grace.

01:22:48:13

FENNESZ (CONT'D)
Thank you.

Fennesz bows and exits.

01:22:55:08

BARRISTAN
The masters
will take advantage
of this situation.

01:22:59:15

BARRISTAN (CONT'D) The men serving them

01:23:01:09

BARRISTAN (CONT'D) will be slaves in all but name.

01:23:10:19

A goatherd enters and approaches Daenerys on the throne.

DAENERYS Approach, my friend.

01:23:18:15

GOATHERD (speaking Low Valyrian) Tha shifang, nya Thal.

[SUBTITLE]
I do not understand, my Queen.
I do not understand, my Queen.

01:23:24:27

MISSANDEI (speaking Low Valyrian) Ye Thal poghas koth nyesha.

[SUBTITLE] The Queen says you may approach.

The goatherd moves toward Daenerys with a bundle in his arms. He appears to be blind.

01:23:32:24

(sobbing)

The goatherd looks down at his bundle, crying.

01:23:34:26

(speaking low Valyrian)

The goatheard speaks as Missandei translates.

01:23:37:07

MISSANDEI
I have brought you--

01:23:43:12

MISSANDEI (CONT'D) He came from the sky.

01:23:47:01

MISSANDEI (CONT'D - OS)
The black one.

01:23:53:00

MISSANDEI (CONT'D) The winged shadow.

01:23:56:13

The goatherd crumples to his knees.

MISSANDEI (CONT'D)
He came from
the sky and...

01:24:04:05

The goatherd unwraps his bundle to reveal a small charred black human skeleton.

MISSANDEI (CONT'D - OS) My girl.

01:24:06:10

MISSANDEI (CONT'D) My little girl.

01:24:08:00

(sobbing)

01:24:13:03

INT. DANY'S PENTHOUSE-DAY

DAENERYS (OS) What was her name?

01:24:14:13

MISSANDEI (OS) Zala, Your Grace.

01:24:16:11

DAENERYS How old was she?

MISSANDEI Three.

01:24:19:17

DAENERYS Three.

01:24:23:27

DAENERYS
(speaking Valyrian)
Se vasir Drogon undetoks daor?

[SUBTITLE]
And still no word of Drogon?

Daenerys is walking around the room.

01:24:28:03

GREYWORM (OS)
(speaking Valyrian)
Luhtys vi ornilis sovegho jao Gavori Zobri hari tovis go, nya dare.
Doru himbar.

[SUBTITLE]

Sailors saw him flying over the Black Cliffs three days ago, my Queen. Nothing since then.

01:24:38:13

DAENERYS (speaking Valyrian) Goviliriot yne imazumbas.

[SUBTITLE]

Meet me at the catacombs.

Daenerys exits as Greyworm and Missandei look on.

01:24:46:29

INT. CATACOMBS - DAY

A stone is rolled away to reveal two dragons with Daenerys following behind them to enter the catacombs.

(screeching)

Daenerys descends the steps into the catacombs. A dragon moves through water.

Two dragons galavant through the halls of the catacombs as Daenerys follows them further in.

The two dragons are chewing on something and playing tug of war with it.

Daenerys kneels by one dragon and chains it. She then kneels by the other dragon and chains it.

Daenerys moves to exit.

01:25:33:20

(roaring)

The two trained dragons, lurch forward, trying to follow Daenerys, but are held back by the chains.

01:26:41:19

(screeching)

The dragons call after Daenerys.

01:26:56:27

(screeching)

Daenerys turns back to look at the dragons. Daenerys is crying as the stone is rolled back into place over the doorway.

01:27:04:02

(screeching)

Screen goes black.

01:27:10:10

EXT. THE WALL - DAY.

Funeral services are being held. Aemon speaks to the Night's Watch.

AEMON

They came to us from White Harbor and Barrowton,

01:27:14:10

AEMON (CONT'D) from Fairmarket and King's Landing, 01:27:18:03

AEMON (CONT'D) from north and south,

01:27:20:20

AEMON (CONT'D) from east and west.

01:27:24:04

Pan of the dead lain out together on a large platform as Night's Watch looks on.

AEMON (CONT'D - OS)
They died protecting
men, women, and children

01:27:28:12

AEMON (CONT'D - OS) who will never know their names.

01:27:31:00

AEMON (CONT'D - OS)
It is for us
to remember them.

01:27:33:17

AEMON (CONT'D - OS) Our brothers,

01:27:35:02

AEMON (CONT'D) we shall never see their like again.

01:27:38:08

ALL

And now their watch is ended.

01:27:41:16

AEMON

And now their watch is ended.

Aemon gives Sam a torch. Sam carries the torch to Jon. Jon sets the bodies of the dead on fire then hands the

torch to Dolorous Edd. They look on as the bodies burn. Jon Snow sees Melisandre's face through the flames.

01:28:57:05

INT. CASTLE BLACK DUNGEONS - DAY

Tormund lays on the ground as Jon Snow looks on.

TORMUND Your old blind man patched me up.

01:29:00:15

TORMUND (CONT'D - OS) Why?

01:29:02:01

JON

He's sworn to treat all wounded men, friend or foe.

01:29:05:08

TORMUND You want me alive so you can torture me?

01:29:07:20

JON

No one's gonna torture you.

01:29:09:01

TORMUND So how do we die? Hanging? Beheading?

01:29:12:27

JON (OS)
Drop us from the top
of the Wall?

01:29:14:27

JON

I don't know what happens to the prisoners.

01:29:16:29

TORMUND Who decides?

01:29:18:27

JON

I suppose Stannis does.

01:29:21:14

TORMUND

He your king now?

01:29:23:23

JON

I don't have a king.

01:29:27:09

TORMUND

You spent too much time with us, Jon Snow.

01:29:31:24

TORMUND

You can never be a kneeler again.

01:29:34:09

JON

We're gonna burn the bodies of your dead.

01:29:38:05

JON (CONT'D)

Do you want to say any words over them?

01:29:40:15

TORMUND

Words?

What kind of words?

01:29:43:01

JON

Funeral words. I don't know how the free folk do it.

01:29:46:07

TORMUND Do what?

01:29:47:26

JON

Say farewell.

01:29:49:20

TORMUND The dead can't hear us, boy.

Jon Snow nods and turns to exit.

01:29:58:13

TORMUND (CONT'D) Snow.

Jon stops and turns back to face Tormund.

01:30:04:01

TORMUND (CONT'D)
Did you love her?

01:30:08:18

TORMUND (CONT'D)
She loved you.

01:30:11:22

TORMUND (CONT'D) She told you?

01:30:13:03

TORMUND (OS) No.

01:30:14:12

TORMUND (CONT'D)
All she ever talked about
was killing you.

01:30:17:16

TORMUND (CONT'D - OS) That's how I know.

01:30:22:16

TORMUND (CONT'D)
She belongs
in the North.

01:30:25:27

TORMUND (CONT'D - OS)
The real North.

01:30:29:07

TORMUND (CONT'D) You understand me?

Jon Snow exits.

01:31:52:09

EXT. BEYOND THE WALL - DAY

(wind howling)

Jon Snow is building a structure out of sticks. Reveal to find Ygritte's body laying atop this funeral pyre. Jon set the pyre aflame and walks away. Jon stops and begins to cry with the flame behind him.

01:32:07:12

EXT. A SNOWY PASSAGE - DAY

(groaning)

Meera, Hodor, Jojen, and Bran are traveling through a harsh snowstorm.

01:32:16:25

MEERA We can stop. We can rest.

01:32:18:09

JOJEN
We'll rest with
the three-eyed raven.

01:32:31:06

Jojen falls and Meera is at his side.

MEERA We're not going to make it.

01:32:37:17

JOJEN

We're already here.

01:32:39:11

BRAN (OS) Jojen.

01:32:42:11

BRAN (CONT'D - OS)

Jojen.

01:32:44:10

BRAN (CONT'D) Look, Jojen. Look.

Bran is with Hodor on a hilltop above Meera and Jojen.

01:32:48:05

(groaning)

Meera helps Jojen up. They ascend the hilltop to see the red tree glowing before them.

Meera, Jojen, Hodor, and Bran travel with the wolf over the hilltop toward the red tree.

Something reaches up from the ice and grabs Jojen, pulling him to the ground and dragging him into the ice.

01:34:07:29

Meera runs to Jojen and tries to pull him back as Bran and Hodor look on.

MEERA Jojen! Come on!

01:34:10:13

BRAN Help them! Now!

01:34:12:24

MEERA (OS) Hold on to me!

Another hand emerges from the ice.

01:34:19:03

MEERA (CONT'D) Hang on!

01:34:21:18

Hodor sees the hand and looks back at Bran.

HODOR Hodor.

BRAN Help them!

01:34:23:21

HODOR Hodor.

01:34:29:15

Meera frees Jojen. Hodor is attacked by a Whitewalker.

(growling)

HODOR Hodor!

01:34:34:10

(screeching)

Another whitewalker emerges from the ice and charges at Jojen and Meera. They fight and Meera beheads the Whitewalker skeleton.

01:34:40:19

Another Whitewalker charges at Meera and they fight.

(grunts)

A Whitewalker emerges at Bran's feet. The Whitewalker moves on Bran and the wolf attacks it, saving Bran. Hodor continues to fight off a Whitewalker, and then two.

01:34:46:17

HODOR Hodor!

Bran transforms to leave his body. Bran enters Hodor's body and he fights off the Whitewalkers.

01:35:05:05

(growling)

Fighting continues. Meera knocks Jojen down to keep him away from the fighting.

01:35:08:10

HODOR Hodor.

(whimpering)

01:35:11:24

HODOR Hodor!

01:35:44:17

Jojen looks to Bran and sees he has left his body.

JOJEN Bran!

01:35:49:25

JOJEN (CONT'D)
Save yourself, now!

A Whitewalker at Jojen's side pulls a blade as everyone else is distracted, fighting.

01:36:01:05

Meera cuts a Whitewalker in half.

(grunting)

01:36:05:04

(shouts)

Meera looks over to see a Whitewalker repeatedly stabbing Jojen. She kills it. Hodor turns to see two Whitewalkers rushing at Bran. The Whitewalkers are hit by bursts of flame.

01:36:17:02

CHILD OF THE FOREST Come with me, Brandon Stark.

A girl has appeared. Hodor runs to Bran as Meera holds Jojen in her lap.

01:36:23:02

(gasping)

01:36:26:13

The girl looks on at Jojen.

CHILD OF THE FOREST (CONT'D) He is lost.

01:36:29:01

CHILD OF THE FOREST (CONT'D)

Come with me
or die with him.

01:36:31:01

Jojen looks to Meera.

JOJEN Go with them.

01:36:44:21

(ice bursting)

More Whitewalkers are coming through the ice as Meera rocks Jojen in her lap.

01:36:50:17

Meera removes her blade from a Whitewalker skull. Meera makes a slice on Jojen (OC) and becomes distraught.

(slices)

Meera runs away from Jojen and to the others. Jojen flops his head and is dead.

Meera looks back. The child of the forest throws a fireball to consume Jojen's body.

Hodor takes Bran into a cave.

Another fireball is thrown and Meera and the child of the forrest follow Hodor and Bran into the cave.

Whitewalkers try to follow them into the cave and are destroyed by an invisible force.

01:36:52:19

(growling)

01:37:37:00

INT. CAVE - DAY

Hodor, Meera, and Bran look back at where the Whitewalkers were destroyed, then to the child of the forest.

CHILD OF THE FOREST They cannot follow us.

01:37:38:24

CHILD OF THE FOREST (COT'D)
The power that moves them
is powerless here.

01:37:41:03

BRAN Who are you?

01:37:43:13

CHILD OF THE FOREST The First Men called us the children, 01:37:45:29

CHILD OF THE FOREST (CONT'D) but we were born long before them.

01:37:48:28

CHILD OF THE FOREST (CONT'D)
Come, he waits for you.

The child of the forest exits. Hodor, Meera, and Bran follow the child of the forest through cavernous halls.

01:38:18:15

The child of the forest emerges in an opening where a raven sits on the cave floor.

(raven caws)

Meera, Hodor, and Bran come upon the opening. The child of the forest scampers off. Hodor puts Bran on the cave floor.

01:39:02:09

(caws)

The raven hops about as Bran drags himself toward it.

01:39:16:00

BRAN

You're the three-eyed raven?

Reveal to find an old man sitting above Bran at the edge of the cavern.

01:39:22:08

THREE-EYED RAVEN I've been many things.

01:39:24:26

THREE-EYED RAVEN (CONT'D) Now I am what you see.

01:39:29:28

MEERA (OS) My brother, he led us to you and now he--

01:39:33:12

THREE-EYED RAVEN He knew what would happen.

01:39:35:19

THREE-EYED RAVEN (CONT'D)

From the moment
he left,

01:39:38:14

THREE-EYED RAVEN (CONT'D) he knew and he went anyway.

01:39:41:14

MEERA How do you know?

01:39:43:02

THREE-EYED RAVEN (CONT'D) I've been watching you.

01:39:45:01

THREE-EYED RAVEN (CONT'D) All of you.

01:39:47:08

THREE-EYED RAVEN (CONT'D) All of your lives.

01:39:49:15

THREE-EYED RAVEN (CONT'D)
With 1,000 eyes
and one.

01:39:53:25

THREE-EYED RAVEN (CONT'D - OS)

Now you've come
to me at last,

01:39:56:23

THREE-EYED RAVEN (CONT'D)

Brandon Stark.

01:39:59:11

THREE-EYED RAVEN (CONT'D) Though the hour is late.

01:40:01:29

BRAN I didn't want anyone to die for me.

01:40:05:03

THREE-EYED RAVEN (CONT'D)

He died so you could find

what you have lost.

01:40:10:03

BRAN

You're going to help me walk again?

01:40:13:12

THREE-EYED RAVEN You will never walk again.

01:40:17:12

THREE-EYED RAVEN But you will fly.

01:40:29:03

EXT. MOUNTAIN - DAY

(bird squawks)

Brienne wakes up, looks around, and rises from laying on the ground.

01:40:36:04

BRIENNE Podrick.

01:40:38:02

BRIENNE (CONT'D)
Podrick.

Podrick wakes up and rises from laying on the ground. He looks around.

01:40:40:07

BRIENNE (CONT'D) Where are the horses?

01:40:43:19

PODRICK I hobbled them last night.

01:40:45:13

BRIENNE What sort of hobble?

01:40:47:06

PODRICK A figure eight like you taught me.

01:40:49:01

BRIENNE If you did it like I taught you,

01:40:51:15

BRIENNE (CONT'D) then the horses would be here.

01:40:52:24

PODRICK Thieves, maybe?

Brienne goes to pick up her sword.

01:40:54:10

PODRICK (CONT'D) It's at least 30 miles to the Eyrie from here.

01:40:56:24

PODRICK (CONT'D) You're carrying the saddlebags. Brienne walks away.

01:41:11:06

(grunting)

Brienne walks around the mountain and arrives at a precipice. Arya is there practicing her waterdancing with her sword. Brienne moves toward Arya. Arya sees her and stops.

01:41:27:10

ARYA

People coming.

01:41:30:18

ARYA (CONT'D)

You can shit later. There's people coming.

01:41:35:26

ARYA

Morning.

01:41:38:29

ARYA

Morning.

01:41:42:11

BRIENNE

I like your sword.

01:41:44:15

BRIENNE (CONT'D)

Are we getting close to the Bloody Gate?

01:41:47:16

ARYA

About 10 more miles.

01:41:49:18

ARYA (CONT'D)

Did you hear that, Podrick?

Podrick arrives at the precipice.

01:41:51:14

ARYA (CONT'D) Only 10 more miles to the Bloody Gate.

01:41:55:15

ARYA

Are you a knight?

01:41:57:08

BRIENNE No.

01:41:59:10

ARYA

But you know how to use that sword?

01:42:01:17

BRIENNE I do.

01:42:04:10

Arya walks toward Brienne.

ARYA

Does it have a name?

01:42:06:11

BRIENNE Oathkeeper.

01:42:08:21

ARYA Mine's Needle.

Arya sheaths her sword.

01:42:10:16

BRIENNE Good name.

01:42:14:26

ARYA Who taught you how to fight?

01:42:16:13

BRIENNE My father.

01:42:20:15

ARYA

Mine never wanted to.

Arya grips the handle of her sword.

01:42:23:23

ARYA (CONT'D)
Said fighting
was for boys.

01:42:26:10

BRIENNE Mine said the same.

01:42:28:12

BRIENNE (CONT'D) But I kept fighting the boys anyway.

01:42:30:21

BRIENNE (CONT'D - OS) Kept losing.

01:42:32:28

BRIENNE (CONT'D) Finally my father said, "If you're going to do it,

01:42:35:15

BRIENNE (CONT'D) you might as well do it right."

The Hound emerges behind Arya.

01:42:41:10

BRIENNE (CONT'D)
Seven blessings.

01:42:42:29

BRIENNE (CONT'D) I'm Brienne of Tarth. This is Podrick Payne.

01:42:47:25

HOUND

You want something?

01:42:49:23

PODRICK That's Sandor Clegane. The Hound.

Arya crosses behind the Hound.

01:43:03:17

BRIENNE You're Arya Stark.

01:43:06:07

HOUND I asked if you wanted something.

The Hound grips the handle of his sword.

01:43:09:18

BRIENNE

I swore to your mother I would bring you home to her.

01:43:13:07

ARYA

My mother's dead.

01:43:14:18

BRIENNE (OS) I know.

01:43:16:05

BRIENNE (CONT'D)
I wish I could have been there to protect her.

01:43:20:15

ARYA

You're not a northerner.

01:43:22:00

BRIENNE

No, but I swore a sacred vow to protect her.

01:43:25:27

ARYA

Why didn't you?

01:43:31:17

BRIENNE

She commanded me to bring Jaime Lannister. back to King's Landing.

01:43:34:20

ARYA

You're paid by the Lannisters.

01:43:36:15

ARYA (CONT'D - OS)

You're here for the bounty on me.

01:43:39:03

BRIENNE

I'm not paid by the Lannisters.

01:43:41:24

HOUND

No?

The Hound moves toward Brienne.

01:43:45:00

HOUND (CONT'D) Fancy sword you've got there.

01:43:46:24

HOUND (CONT'D) Where'd you get it?

01:43:51:10

HOUND (CONT'D)
I've been looking
at Lannister gold
all my life.

01:43:55:23

HOUND (CONT'D)
Go on, Brienne
of fucking Tarth.

01:43:58:07

HOUND (CONT'D) Tell me that's not Lannister gold.

01:44:01:29

BRIENNE Jaime Lannister gave me this sword.

01:44:05:00

ARYA
The Bloody Gate
is 10 miles.

01:44:06:26

BRIENNE
I swore to your mother
by the old gods—

01:44:08:21

ARYA I don't care what you swore.

01:44:10:03

BRIENNE Arya!

HOUND You heard the girl.

01:44:11:24

HOUND She's not coming with you.

BRIENNE She is.

The Hound draws his blade. Brienne draws her blade halfway from its sheath.

01:44:16:15

HOUND You're not a good listener.

01:44:18:19

HOUND (CONT'D)
That Valyrian steel?

01:44:20:23

HOUND (CONT'D)
I always wanted
some Valyrian steel.

01:44:22:27

BRIENNE Come with me, Arya.

I'll take you to safety.

01:44:25:22

HOUND Safety?

Where the fuck's that?

01:44:28:07

HOUND (CONT'D)

Her aunt
in the Eyrie is dead.
Her mother's dead.

01:44:30:26

HOUND (CONT'D - OS) Her father's dead. Her brother's dead.

01:44:32:26

HOUND (CONT'D - OS) Winterfell is a pile of rubble.

01:44:35:04

HOUND (CONT'D) There is no safety, you dumb bitch.

01:44:38:20

HOUND (CONT'D) You don't know that by now,

01:44:40:09

HOUND (CONT'D) you're the wrong one to watch over her.

01:44:42:28

BRIENNE And that's what you're doing?

01:44:44:26

BRIENNE (CONT'D) Watching over her?

01:44:47:02

HOUND Aye, that's what I'm doing.

Brienne draws her blade completely. Brienne and the Hound fight.

01:45:04:09

(grunts)

The Hound knocks Brienne down a rocky hill. Brienne rises and fighting continues. Podrick and Arya run after them to look on.

01:45:11:04

(panting)

Brienne hits the Hound in the face.

01:45:33:05

(grunts)

Brienne knocks the Hound to his knees and points the tip of the blade in his face.

01:45:57:24

BRIENNE I have no wish to kill you, Ser.

01:46:13:15

The Hound grabs Brienne's sword, squeezing it to bend it as his hands drip with blood. Hound rises and hits Brienne, knocking her down.

HOUND I'm not a knight.

01:46:15:10

(grunts)

Brienne nails Hound in the balls.

01:46:18:25

(groans)

01:46:25:17

Hound kicks Brienne in the crotch and she doubles over.

(screams)

The Hound climbs on top of Brienne and beats her.

01:46:35:25

(screaming)

01:46:38:10

(groans)

Brienne climbs on top of Hound and bites his ear off. They rise to their feet and separate. Brienne spits out Hound's ear. Fighting continues. 01:47:05:23

(shouting)

Brienne is wailing on the Hound. Brienne knocks the Hound off a cliff.

01:47:15:27

(panting)

Brienne rises to her feet and looks around.

01:47:32:13

BRIENNE Arya!

01:47:34:17

BRIENNE (CONT'D) Arya!

01:47:37:28

BRIENNE (CONT'D) Arya!

01:47:41:03

BRIENNE (CONT'D) Where is she?

PODRICK (OS) She was just here.

01:47:43:10

BRIENNE (CONT'D) Why weren't you watching her?

01:47:44:27

PODRICK I was watching you. I thought you might need some help.

01:47:46:27

BRIENNE Which way, Pod? Which way did she go? 01:47:48:25

PODRICK I think that way.

01:47:50:23

BRIENNE Arya!

Arya is hiding away on a craggy rock.

01:47:52:21

BRIENNE (CONT'D) Arya!

Arya gets up and goes to find the Hound.

01:48:17:14

(panting)

Arya finds the Hound laying on the ground.

01:48:23:12

HOUND You still here?

01:48:27:14

(coughs)

The Hounds legs are broken.

01:48:35:26

HOUND (CONT'D)
Big bitch saved you.

01:48:37:15

ARYA

I don't need saving.

01:48:39:23

HOUND No, not you. You're a real killer.

01:48:42:13

HOUND (CONT'D)
With your water dancing

01:48:44:21

HOUND (CONT'D) and your Needle.

01:48:47:29

ARYA You gonna die?

01:48:49:25

HOUND

Unless there's a maester hiding behind that rock,

01:48:52:19

HOUND (CONT'D)

aye,

01:48:54:24

HOUND (CONT'D) I'm done.

01:49:01:00

HOUND (CONT'D)
I'd skin you alive
for wine.

01:49:04:26

Arya reaches for her canteen.

HOUND (CONT'D)
Fuck water.

01:49:08:10

HOUND (CONT'D) Killed by a woman.

01:49:10:17

(chuckles)

01:49:12:10

HOUND (CONT'D) I bet you like that.

01:49:16:19

HOUND (CONT'D)
Go on,

01:49:18:15

HOUND (CONT'D) go after her.

01:49:20:17

HOUND (CONT'D - OS) She'll help you.

01:49:26:07

Arya shakes her head.

HOUND (CONT'D)
Going it alone,

01:49:28:12

HOUND (CONT'D) you won't last a day out there.

01:49:31:01

ARYA I'll last longer than you.

01:49:40:15

HOUND You remember where the heart is?

Arya nods.

01:49:50:17

HOUND (CONT'D)
Fuck it.

01:49:52:08

HOUND (CONT'D)
I'm ready.

01:49:56:06

HOUND (CONT'D)
Go on, girl.

01:49:58:25

HOUND (CONT'D) Another name off your list.

01:50:02:05

HOUND (CONT'D)

You kept
promising me.

01:50:10:16

HOUND (CONT'D)
I cut down
your butcher's boy.

01:50:12:28

HOUND (CONT'D)
The ginger.

01:50:16:11

HOUND (CONT'D)
He was begging
for mercy.

01:50:18:19

HOUND (CONT'D)
"Please, Ser.
Please don't kill me.

01:50:21:28

HOUND (CONT'D)
Please, please."

01:50:25:16

HOUND (CONT'D) Bled all over my horse.

01:50:28:07

HOUND (CONT'D) Saddle stunk of butcher's boy for weeks.

01:50:33:22

HOUND (CONT'D)
And your sister.

01:50:36:25

HOUND (CONT'D) Your pretty sister.

01:50:40:06

HOUND (CONT'D - OS)
I should have taken her.

01:50:42:21

HOUND (CONT'D)

That night
the Blackwater burned.

01:50:47:04

HOUND (CONT'D)
I should have
fucked her bloody.

01:50:50:22

HOUND (CONT'D) At least I'd have one happy memory.

01:51:03:09

HOUND (CONT'D)
Do I have to beg you?

01:51:10:02

HOUND (CONT'D)

Do it.

01:51:16:21

HOUND (CONT'D)

Do it.

01:51:21:25

HOUND (CONT'D)

Do it.

Arya rises and goes the Hound's side. Arya takes the Hound's gold. Arya walks away and leaves him there alone.

01:51:53:12

HOUND (CONT'D) Kill me.

01:51:58:23

HOUND (CONT'D - OS)

Kill me!

01:52:02:21

HOUND (CONT'D - OS)

Kill me!

01:52:06:12

HOUND (CONT'D - OS)

Kill me!

01:52:07:29

INT. CASTERLY ROCK DUNGEON - NIGHT

Tyrion lies awake.

(door opens)

01:52:12:24

(door closes)

01:52:14:26

(footsteps)

01:52:18:08

TYRION

Oh, get on with it, you son of a whore.

01:52:20:29

Jaime enters Tyrion's cell.

JAIME

Is that any way to speak about our mother?

01:52:23:04

TYRION

What are you doing?

01:52:25:04

JAIME What do you think I'm doing?

Jaime motions to the open door and leads Tyrion from his cell. Tyrion follows him out of the dungeons.

01:52:26:23

JAIME (CONT'D) A galley's waiting In the bay bound for the Free Cities.

01:52:28:26

TYRION Who's helping you?

JAIME Varys.

01:52:30:06

TYRION Varys?

JAIME You have more friends than you thought.

Jaime and Tyrion make their way through the underground passages of Casterly Rock.

01:52:44:06

Jaime and Tyrion come to a doorway and stop.

JAIME

There's a locked door at the top of the stairs.

01:52:45:25

JAIME (CONT'D) Knock on it twice, then twice again.

01:52:49:14

JAIME (CONT'D) Varys will open.

01:52:51:09

TYRION
I suppose this is good-bye, then.

01:53:09:10

Jaime bends down and hugs Tyrion. They embrace and kiss.

JAIME Farewell, little brother.

Jaime moves to exit.

01:53:12:26

TYRION Jaime.

Jaime turns back to Tyrion.

01:53:16:06

TYRION (CONT'D)
Thank you for my life.

01:53:21:25

JAIME Quickly now.

Jaime motions for Tyrion to go and then exits. Tyrion stands at the opening. Instead of exiting to make his escape, he takes a secret passage to Shae's room. Shae is sleeping in bed.

01:54:43:08

SHAE Tywin?

01:54:47:27

SHAE (CONT'D)
My lion.

Shae awakes to see Tyrion.

01:55:02:25

(grunting)

Shae reaches for a knife to attack Tyrion.
Tyrion climbs on top of her and overpowers her, knocking the knife on the floor. Shae fights against Tyrion.

01:55:23:15

(choking)

01:55:27:17

(grunts)

Tyrion is strangling Shae.

01:55:29:01

(gasping)

01:55:36:23

(whimpers)

01:56:08:16

Tyrion sits on the floor next to Shae's bed, where she lays dead.

TYRION I'm sorry.

01:56:20:22

(exhales)

01:56:23:16

TYRION (CONT'D)
I'm sorry.

01:56:38:14

(crossbow lever dragging)

Tyrion makes his way through a passage, carrying weapons.

He approaches a doorway.

01:57:06:24

(door creaks)

Tyrion opens the door to reveal Tywin. Tyrion aims a crossbow at Tywin, seated on the toilet.

01:57:12:05

TYWIN Tyrion.

01:57:15:09

TYWIN (CONT'D)
Put down the crossbow.

01:57:20:19

TYWIN (CONT'D) Who released you?

01:57:23:29

TYWIN (CONT'D) Your brother, I expect.

01:57:25:16

TYWIN (CONT'D)
He always had
a soft spot for you.

01:57:28:22

TYWIN (CONT'D)
Come, we'll go and talk
in my chambers.

01:57:36:00

TYWIN (CONT'D)
This is how you want to speak to me, hmm?

01:57:39:03

TYWIN (CONT'D)
Shaming your father has always given you pleasure.

01:57:41:14

TYRION All my life

01:57:43:09

TYRION (CONT'D)

you've wanted me dead.

01:57:47:16

TYWIN Yes.

01:57:49:19

TYWIN (CONT'D - OS) But you refused to die.

01:57:52:07

TYWIN (CONT'D)
I respect that.

01:57:54:01

TYWIN (CONT'D) Even admire it.

01:57:56:04

TYWIN (CONT'D - OS) You fight for what's yours.

01:57:58:03

TYWIN (CONT'D) I'd never let them execute you.

01:58:00:14

TYWIN (CONT'D) Is that what you fear?

01:58:01:25

TYWIN (CONT'DN - OS) I'll never let Ilyn Payne take your head.

01:58:04:22

TYWIN (CONT'D) You're a Lannister.

01:58:08:21

TYWIN (CONT'D) You're my son.

01:58:13:09

TYRION I loved her. 01:58:14:28 **TYWIN** Who? 01:58:17:00 **TYRION** Shae. 01:58:19:13 **TYWIN** Oh, Tyrion. 01:58:22:20 TYWIN (CONT'D) Put down that crossbow. **TYRION** I murdered her. 01:58:27:17 TYRION (CONT'D) With my own hands. 01:58:32:20 **TYWIN** It doesn't matter. TYRION Doesn't matter? 01:58:35:28 **TYWIN** She was a whore. 01:58:39:24 **TYRION** Say that word again...

01:58:41:26

TYWIN (CONT'D)

TYWIN And what?

You'll kill your own father in the privy?

01:58:45:17

TYWIN (CONT'D)

No.

01:58:47:17

TYWIN (CONT'D) You're my son.

01:58:49:28

TYWIN (CONT'D) Now, enough of this nonsense.

01:58:51:16

TYRION

I am your son and you sentenced me to die.

01:58:54:29

TYRION (CONT'D) You knew I didn't poison Joffrey,

01:58:58:13

TYRION (CONT'D) but you sentenced me all the same.

01:59:01:24

TYRION (CONT'D) Why?

TYWIN Enough.

01:59:04:10

TYWIN (OS) We'll go back to my chambers

01:59:06:01

TYWIN (CONT'D)

and speak with some dignity.

01:59:07:14

TYRION

I can't go back there. She's in there.

01:59:10:09

TYWIN
You're afraid
of a dead whore?

Tyrion shoots Tywin with an arrow. Tyrion falls back into the wall.

01:59:13:11

(groans)

Tywin reloads the crossbow.

01:59:24:04

TYWIN (CONT'D) You shot me.

Tyrion draws back the crossbow string.

01:59:31:07

(groans)

01:59:34:29

TYRION

You're no son of mine.

01:59:37:07

TYRION (CONT'D)
I am your son.

01:59:39:29

TYRION (CONT'D)

I have always
been your son.

01:59:43:06

Tyrion fires another arrow in Tywin's chest.

(groans)

Tyrion throws down the crossbow and exits.

01:59:57:03

A door opens to reveal Varys.

VARYS What have you done?

02:00:00:18

VARYS (CONT'D) Quickly.

Varys directs Tyrion through a doorway.

02:00:05:29

VARYS (CONT'D)
Trust me, my friend.
I brought you this far.

Tyrion climbs into a crate and is shut in.

02:00:39:16

A crate is lowered onto a ship as Varys looks on.

(bells tolling)

Varys looks on at Casterly Rock and then boards the ship, sitting next to a crate.

02:02:03:20

EXT. WATERSIDE - DAY

Arya rides for the shore. Arya arrives at a dock and approaches a man.

ARYA I want to see the captain.

02:02:05:14

CAPTAIN You're seeing him.

02:02:07:06

ARYA

I want to go north to the Wall.

02:02:09:22

CAPTAIN

No, you don't.

02:02:12:27

ARYA I can pay.

02:02:14:13

CAPTAIN

There is nothing in the North but ice and war and pirates.

02:02:17:20

ARYA

I wouldn't need a cabin.

Please.

02:02:20:06

ARYA (CONT'D)

I could work scrubbing the floors.

02:02:22:15

CAPTAIN

I'm not going north, child. I'm going home.

02:02:25:06

ARYA

Where's home?

CAPTAIN

The Free City of Braavos.

02:02:29:17

ARYA

Wait.

I have something else.

Arya reaches for something under her belt.

02:02:31:07

CAPTAIN

More silver won't make a difference.

02:02:33:01

ARYA It's not silver.

It's iron.

Arya hands an iron coin to the captain.

02:02:38:11

ARYA (CONT'D)

This...

The Captain looks up to Arya.

02:02:44:11

CAPTAIN

How did you—

02:02:45:20

ARYA

Valar morghulis.

02:02:49:09

CAPTAIN

Valar dohaeris.

The captain raises his hand to his head, saluting Arya.

02:02:51:19

CAPTAIN (CONT'D)

Of course,

you shall have a cabin.

A ship sets sail. Arya moves about the ship's deck and makes her way to the bow, looking forward.

02:03:59:22

[MUSIC IN]